

ECOS DE SOCIEDAD

Los que viajan.—Ha marchado a Madrid, después de pasar aquí la temporada estival, don Fernando Melgarejo.
—Para París salió el reputado médico doctor Iereboure.
—De regreso del extranjero pasó para Bilbao don Gregorio Gorostiza con su distinguida familia.
—Con dirección a Suiza ha pasado don Gregorio de Gorostiza con su hijo Ramón.
—Para Vichy ha pasado don Luis González Lapuente.
—La distinguida señora viuda de don Víctor Chavarrri ha pasado para el extranjero, acompañada de sus hijas.
—Regresó a Bilbao el diputado a Cortes don Juan T. Gandarias.
—Al mismo punto regresó nuestro distinguido amigo don Pablo García Ogara, con su apreciable familia.
—También salió para la capital de Vizcaya la señora viuda de Zorrilla.
—El marqués de Urquijo se ha trasladado de Bilbao a Madrid.
—En compañía de su familia, sale hoy para Beauvais donde cursará la carrera de ingeniero, el distinguido joven don Francisco Emparanza.

Notas tristes.—Ayer mañana se celebraron en la iglesia parroquial de Oyarzun, solemnes funerales en sufragio del alma de la señorita doña Mónica Aramburu, que el día anterior falleció en dicha villa.
El acto vióse sumamente concurrido, evidenciándose así las muchas simpatías de que goza la familia doliente, y á tan triste acto concurrió una nutrida representación de la Sociedad Jolastokieta, á la cual pertenecen los hermanos de la finada, nuestros queridos amigos don Leoncio y don Pascual.

A éstos, así como á su señor padre don Manuel Aramburu y demás familia testimoniaimos nuestro sentido pésame.
—Con el triste motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la respetable y virtuosa señora doña Carolina Goya, viuda de Pagola, ocurrido en esta ciudad el día 7 de Octubre de 1912, se aplicarán en sufragio del alma de la finada todas las misas que mañana martes se celebren en la iglesia parroquial del Buen Pastor, el alabrador y varias misas en la iglesia de María Reparadora y otras misas en la parroquia de Santa María.
A sus hijos y demás parientes reiteramos nuestro pésame tan sentido como sincero.

—En Tolosa, donde residía, ha fallecido ayer la virtuosa y distinguida señora doña Dominica de Lazcano y Bereciarte, viuda de don Gregorio Vignau y emparentada con conocidísimas familias de la aristocracia donostiarra.

Esta, lo mismo que la tolosana, que querían mucho á la virtuosa dama, sentirán tan inesperado desenlace de la enfermedad que aquejaba á la respetable dama.
A su distinguida familia, especialmente á los hijos, queridos amigos nuestros, don Gregorio, don Pedro y don Plácido, acompañamos sinceramente en el dolor que experimentan, deseándoles resignación para sobrellevar tan grande desgracia.

Los funerales en sufragio del alma de la finada tendrán lugar mañana, á las diez en la iglesia parroquial de Santa María, de Tolosa.

Bodas.—En la basílica de Begoña se efectuó el sábado el matrimonial enlace de la bella señorita María Caridad Muñozuri, con el distinguido ingeniero don Pedro Erquiza.

Los desposados, para quienes deseamos venturas sin fin en su nuevo estado, llegaron a San Sebastián en viaje de boda, que continuará por distintas poblaciones del extranjero.

Enfermedades.—Se encuentra enferma de algún cuidado, la señora viuda de Oteiza, madre política de nuestro querido amigo don José María Agesta.

Deseamos el rápido y total restablecimiento de la paciente.

Natalicio.—La señora de nuestro querido amigo don Manuel Lizasoain, diputado á Cortes por este distrito, ha dado á luz en Madrid con toda felicidad, un hermoso niño.

Reciben nuestra cordial felicitación.

Tanto la madre como el recién nacido se hallan en perfecto estado de salud.

Ascensión accidental

Dor la imprudencia de un muchacho se mata el capitán Gabarros

Barcelona 5, 11 n.

A la una y media de la tarde de hoy, el capitán don Juan Gabarros, ha efectuado una rápida cuanto accidentada ascensión en un globo libre.

Este salió de un solar cercano al paseo de San Juan.

Cuando el globo se elevó unos diez metros, vióse que amarrado á una cuerda de la red resguardadora del globo, estaba un muchacho.

Como el peso de éste anulaba la fuerza ascensional del aerostato, éste permanecía estacionada á la indicada altura.

Entonces, el capitán Gabarros, pensó en descender y para ello se cogió de la rama de un árbol, pero con tan poca fortuna, que se quedó ésta y cayó violentamente al suelo, de cabeza.

Inmediatamente se le auxilió, trasladándolo, se le á la casa de socorro más próxima; pero las heridas que recibió al caer eran tan graves, que antes de llegar al benéfico establecimiento, dejó de existir.

Mientras tanto, el globo, libre del peso del capitán, se elevó á bastante altura, llevando enganchado en la red al muchacho ya mencionado.

El globo descendió más tarde en el punto denominado Somorrostro, y el muchacho, al poner pie en tierra, echó á correr de manera tan desenfrenada, que á estas horas no se ha

podido saber ni quién es, ni por qué se agarró á la red globo.
Esta ascensión ha sido comentada por las funestas incidencias.

A última hora se nos dice que ha sido detenido el individuo que al elevarse en el globo del capitán Gabarros, determinó su trágica muerte.

A lo que parece, no se trata pues, de un muchacho.

Despachos breves

Paris, 5—11:30 n.

ROOSEVELT CONTRA WILSON
Nueva York.—El ex presidente Roosevelt ha sido obsequiado con un banquete con motivo de su salida para Buenos Aires.

El ex presidente pronunció un enérgico discurso atacando á Mr. Wilson y anunciando que iniciará una gran campaña contra él.

CHOCOS DE AUTOMOVILES
Paris.—Dos automóviles chocaron frente al ministerio del Interior.

Resultaron heridas diez y siete personas, la mayoría de ellas de gravedad.

UN ARTICULO CURIOSO

Los "Zeppelins" van á Francia

Con este título acaba de publicar un periódico alemán un interesante artículo, que han recogido algunos diarios franceses, considerándolo como la expresión exacta del estado de espíritu que reina en Alemania.

He aquí algunos párrafos de dicha información:

"Apenas la noticia de la declaración de guerra fué conocida, sobre las seis de la tarde las hélices de los "Zeppelins" guardados en los "hangars" de Colonia, Baden y Friedrichshafen fueron puestas en movimiento, y bien pronto los cruceros del aire se elevaron, en medio de los hurras de las tropas auxiliares y de las tripulaciones.

Todo transcurrió en la más completa calma, como si se tratara de uno de los numerosos ejercicios hechos durante la noche y en tiempo de paz. La población acababa de conocer que la espada alemana iba á vengarse de su honor; pero nadie sabía que la más moderna arma de Alemania estaba ya en marcha contra el enemigo.

Excepto el comandante del dirigible, nadie sabe á bordo dónde se va. El jefe del "Zeppelin" se aproxima al oficial piloto y le dice: "He aquí vuestra ruta. Ahora debemos de pasar por Aix-la-Chapelle, Lieja y Namor. Sobre el territorio belga yo os ruego que marchemos bastante alto, para que podamos desapercibidos."

Después, volviéndose al oficial encargado de los explosivos, le dice:

"Nuestra misión es destruir los puentes de los ferrocarriles de Mezières y Reims. A partir de Nancy yo daré en seguida otras instrucciones."

El dirigible llega ya á la vista de Mezières, y el oficial piloto grita desde su observatorio: "¡Mezières, allá abajo: esas luces!"
Ante la orden del comandante, el dirigible descende.

Ya las nubes no cubren el aerostato; una calma glacial se observa en el vigía. Rápidamente ha descubierto las dos señales rojas del puente, y á medida que las nubes van desapareciendo descubrense más las luces. Nuevamente el comandante da órdenes; el dirigible describe un medio círculo hacia el Este y remontando contra el viento, va sobre el puente, colócase encima de las luces.

Bruscamente escucha el sonido de un timbre. El dirigible, enfilado como una flecha, surge de una vez de las nubes, que aun le envuelven. La luna brilla sobre las casas. El oficial, con una gran presencia de espíritu, considera que ha llegado el momento: coloca su mano sobre el proyector de bombas, la apoya rápidamente, y en el mismo momento el dirigible, aligerado por 100 kilos de explosivos, remonta vertiginosamente en el aire. Seguidamente una formidable explosión "baga" hasta el "Zeppelin", que ya desaparece otra vez entre las nubes, y desde el cual, con la ayuda de los prismáticos, se ha visto hundir el arco central del puente.

El comandante lanza una mirada rápida á su alrededor y dice: "Vamos á continuar el viaje de placer para nuestros amigos"; y por telegrafía sin hilos es transmitida la noticia á Alemania, llegando á la una de la mañana á Colonia, donde ninguna persona ha dormido, haciendo que corra de boca en boca el



LA SEÑORA

D.ª Dominica de Lazcano y Bereciarte

Viuda de D. Gregorio Vignau

Falleció ayer en Tolosa (Charama), á las nueve de la noche, á los setenta y cinco años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Amalia, viuda de L. Irazusta, doña Canuta, don Gregorio, don Pedro y don Plácido, hijos políticos don Ramón de Irazusta, doña María de los Dolores Asuero y doña Luisa Irazusta, viuda de R. Vignau, nietos, sobrinos y demás parientes, suplican á sus amigos la encomiendan á Dios en sus oraciones, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Los funerales en sufragio de su alma tendrán lugar mañana, 7 del corriente, en Tolosa, á las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María.

Tolosa 6 de Octubre de 1913. DOMICILIO: SANTA CLARA, 13, (URBIETA)

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

DOÑA CAROLINA GOYA

Viuda de Pagola

Falleció en San Sebastián el día 7 de Octubre de 1912
después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Todas las misas que mañana martes se celebren en la iglesia parroquial del Buen Pastor, el Alabrador y las misas de diez, diez y media y once en la iglesia de María Reparadora, y las de siete y siete y media en la iglesia parroquial de Santa María de esta ciudad, serán aplicadas en sufragio del alma de dicha señora.
Sus hijos, nietos y demás familia, ruegan á sus amigos le encomiendan á Dios en sus oraciones.

Gasmotoren Fabrik Deutz

Compañía de los Legítimos Motores Otto. Colonia.

Motores á gas pobre, consumo garantizado,
1,5 á 2,5 céntimos caballo hora

Motores de gas del alambrado.
Motores de gasolina y petróleo

Motores Diesel-Deutz

ULTIMOS GRANDES PREMIOS:
Bruselas, 1910; Buenos Aires, 1910; Turin, 1911; Budapest, 1911; Dresden, 1911.

REPRESENTACION PARA GUIPÚZCOA:
SAN MARTIN, 46. - ELECTRON-SAN SEBASTIAN

primer triunfo, que hace aumentar el entusiasmo y la confianza.

En el dirigible, el comandante inspira una seguridad absoluta á sus hombres. El silencio es total á bordo, y mucho más cuando se aproximan á Reims.

El comandante reflexiona, pues es posible que ya en la ciudad se conozca la noticia del viaje del dirigible.

—Si hacemos saltar el puente del canal—piensa—, la línea de Soisson-Reims quedará impracticable; pero la otra línea, la Laon-Reims-Saint Hilaire, quedará libre, y, por tanto, nada habremos logrado.

Entonces decide hacer saltar el puente de la estación.

Como se había supuesto, la estación está en las tinieblas, y con toda suerte de precauciones descendiendo el dirigible á ochocientos metros, volviendo por el Sur de la población.

Una señal del timbre eléctrico se percibe, y dos ráfagas luminosas se proyectan en la noche desde el dirigible, iluminando el lugar en que se supone debe encontrarse el puente. En una distancia de cerca de dos kilómetros, véese desde el dirigible todo iluminado. Ya está descubierto el puente. Los motores, que se habían detenido, son puestos en marcha nuevamente, y el "Zeppelin" lanza su segunda bomba destructora, desapareciendo en la noche.

Allá abajo se produce una agitación furiosa; pero todo ha pasado tan rápidamente que nadie se ha apercibido del lugar y distancia en que marcha el "Zeppelin", siendo imposible tirar contra el aerostato. Algunos minutos después se escuchan los cañones dispuestos contra los aeroplanos... pero ya es tarde.

Tal es el artículo á que los periódicos franceses están concediendo gran importancia estos días y á cuya información dedican lugar preferente.

El resto de esta información fantástica revela cómo el dirigible vuelve á Alemania después de haber pasado sobre Verdun.

NOTICIAS

Ejercicios.—El miércoles próximo, de tres á cuatro de la tarde se verificarán en la Plaza de la Constitución, los ejercicios para las piezas de guardias municipales ciclistas, que se tratan de proveer para el día 1.º de Enero.

Pasta dentífrica Orive, 1 pta. Vda. Tornero.

Una reunión.—Hoy se reunirá en la Casa Consistorial, á las seis de la tarde, la Comisión de Fomento del Municipio, para tratar de asuntos inherentes á la misma.

Toda clase de losses se curan en 24 horas con la *Bromocina Ayala*, San Jerónimo, 18.

LOS CLUBS SPORTIVOS deben tener siempre un frasco de Monk's Water. Cura los golpes y contusiones. Evita los dolores y el entumecimiento.

Nueva Sociedad.—Bertan-Ondo, tal es la denominación que lleva una nueva institución recreativa que trata de fundar en esta ciudad unos entusiastas y animosos donostiarra, todos ellos muy conocidos en la localidad y que tratan de reunir un capital activo para "menesteres" que con tiempo se darán á conocer.

Per lo visto el buen humor cunde por todas partes.

Mil crocicos adornan la primavera, pero á muchos los granos les desespera; por eso en España ya nadie vive sin usar al lavarse *Colonia Orive*.

Asó que expira.—Ayer expiró el plazo para la admisión de solicitudes á la plaza de ordenanza de la Biblioteca pública municipal, de nueva creación.

Son cuatro los aspirantes.
Para la de maestro voluntario provisional son tres los aspirantes.

Utrécs sobre medida "Al Palacio de Señoras."

Licencia.—A la maestra doña Emilia Darobetia ha sido concedida por la superioridad, la licencia de quince días.

Aristocrático Xerez C.Z.

La Euskal Báltera.—Hoy, á las once y media de la mañana se reunirá en su domicilio social, la Junta directiva de la Sociedad de recreo Euskal Báltera, para tratar de un importante asunto relacionado con un festejo. Se ruega la puntual asistencia.

Tos. Tioeol Orive, Droguería Tornero.

La pesca.—En el mercado de la Brecha entraron ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza 1.500 kilos, de 2,20 á 2,40.
Pescadilla 700 kilos, de 0,60 á 0,70.
Atún 700 kilos, de 1,30 á 1,40.
Congrio 200 kilos, de 1,20 á 1,45.
Almejas 80 kilos, de 1,30 á 1,40.
Chipirones 180 docenas, de 1,90 á 2,60.

Corsés higiénicos. "Al Palacio de Señoras"

El "Giralda".—Ayer mañana, á las ocho y media de la mañana, zarpó de Pasajes, con rumbo al Ferrol, el yate regio "Giralda", que durante la estancia de la corte fondeó en la bahía de nuestro puerto.

El "Giralda" llevó á bordo un bote que para dicho barco construyeron en los astilleros Karpard.

Los paños ingleses de invierno de The Bradford han llegado á la Sastrería de Imaz y Buenechea, Narrika, 25. Géneros especiales de gabanes y capas.

Detenido.—Telegrafiaron ayer al gobernador civil participándole que el preso de tránsito Pascual Chopitea, que por orden del gobernador de Navarra era conducido á disposición del Juzgado de Durango y en el trayecto se fugó de la cárcel de Zumarraga, fué detenido en la citada villa vizcaína.

Los efectos debilitantes de los baños, los vabidos, dolores de cabeza y flejedad de piernas desaparecen con el VINO ONA.

Sociedad Sporti Clai.—En reunión celebrada por la Junta directiva de la misma, se lanzó la idea de llevar á efecto una gran retreta en la noche del 19 de Enero próximo, víspera de San Sebastián, utilizando para ello los trajes que sirvieron para la Retreta Histórica que tuvo lugar con motivo de las fiestas del Centenario y algunos otros tipos adecuados á ello.

Como se requiere trabajo para llevarlo á efecto, en breve darán comienzo los preliminares.

Los calores excesivos producen la inapetencia y debilidad; para evitarlo tómese el notable VINO ONA.

El "Boletín Oficial"

Esta publicación oficial insertará mañana las siguientes disposiciones:

Real orden declarando que el tipo medio del cambio en el pasado mes de Septiembre fué de 6,47 por 100.

—Otra referente á la introducción del maíz.
—Otra sobre alteración del Reglamento de velamiento.

—Relación de licencias de pesca expedidas por este distrito forestal durante el pasado mes de Septiembre.

—Anuncio de haber solicitado don Juan Narbaisa, registro de diez pertenencias de mineral de zinc en la mina titulada "Tebuán", en término de Motrico.

—Balance de operaciones de contabilidad realizadas hasta fin de Septiembre en la Comandaría provincial.

—Estado del movimiento de fondos en la Caja de Ahorros provincial en Septiembre último. Importaron las imposiciones 937.638 pesetas y 738.257 los reintegros, y
—Varios edictos y anuncios oficiales.

Anuncios preferentes

Frontón Moderno.—Partido á remonte para hoy lunes á las cuatro. Benavides y Alberdi contra Egúsziza y Berolegui. sacando Benavides, del 9, y Egúsziza, del 8 y medio.

Conserva Trevijano
Cuantos las prueban las prefieren á todas.

Doctor Tamés Arsuaga
Médico del Hospital Civil
ESPECIALISTA ENFERMEDADES SECRETAS
Consulta: de 11 á 1 y de 2 á 4.—Legazpi, 6.

Motocicleta
y Side-Car se vende en perfecto estado. Informarán esta Administración.

BALANDRO
de recreo, vendi en 5.000 pesetas. Informes: Juan Zabala, Lequeitio.

Cursos nocturnos
de inglés y de francés á partir del 15 de Octubre. Método de primer orden. Se hablará dichos idiomas en seis meses. Curso aparte para señoritas. Precios al alcance de todos.
A Montémont, calle Mayor, 18, 3.º izquierda.

ESPECTACULOS

"Salón Novedades"
Grandes sesiones cinematográficas. Tarde, de cinco y media á siete y de siete á ocho y media. Noche, de diez á doce.

Gran Casino
Conciertos por la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

A las cinco de la tarde
PRIMERA PARTE
1. Alla Solguy, marche Bohème.—Collin.
2. Nuit Elollé, mélodie.—Schumann.
3. Sinfonía de Zaruzeles.—Barbieri.

SEGUNDA PARTE
4. En las Estepas del Asia Central, fragmento sinfónico.—Borodine.
5. Aria de la suite en re.—Bach.
6. Sansón y Dalila, fantasía.—Saint-Saens.
A las nueve y media de la noche
PRIMERA PARTE
1. Cocorico, marcha.—Bose.
2. Alborada de "El señor Joaquín".—Catalanes.

SEGUNDA PARTE
3. Tutti in Mascchera, obertura.—Piedrotti.
4. Polaca de Concierto.—Power.
5. Serenata.—Haydn
6. Coppelia, fantasía.—Leo Delibes.

Salón Miramar
Sesiones de cinematógrafo, de seis y media á ocho y media, y de nueve y media á once y media.

Banda Municipal
Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Boulevard:

A las siete y media de la noche
1. Siempre fiel, pasodoble.—Scusa.
2. Les Dragons de Villars, obertura.—Maffart.
3. Cuando el amor muere, vals lento.—Cremieux.
4. Pavana Luis XIV.—Brisson.
5. Carmen, músico.—Bizet.
6. Farandola Provenzal—Soulier